

למד לשונוך



האקדמיה ללשון העברית

סדרה 15 חדשה

שבט-אדר התשנ"ו
(פברואר-מארס 1996)

בהוצאת המזכירות המדעית
ערכה רחל סליג

גִּדּוּר

בלא ניקוד: גידור

קנייה או מכירה של מכשירים פיננסיים (חוזים, אופציות וכדומה) שיש בהם התחייבות לספק בעתיד נכסים, סחורות, ניירות ערך וכדומה במחיר קבוע מראש. מטרת הגידור היא למנוע או להגביל נזקים או הפסדים בעקבות שינוי במחיר, ובכך להגן על הקונה או על המוכר.

■ (באנגלית: hedging)

יְתָרָה

סכום בחשבון בין שני צדדים המבטא את הזכות או את החבות של צד אחד כלפי הצד האחר. למשל: יתרה של לקוח בבנק.

■ (באנגלית: balance)

הסכום המבטא את הזכות הוא יְתָרֵת זְכוּת.

■ (באנגלית: credit balance)

הסכום המבטא את החבות הוא יְתָרֵת חוֹבָה או חֲסֶרָה (גם בלא ניקוד: חסרה).

■ (באנגלית: debit balance)

מְשִׁיכַת יָתֵר

הסכום שבו שֶׁק (cheque, check), מְמָשֵׁף (שטר חליפין; באנגלית: draft) או דרישה אחרת לתשלום גדול מסכום האשראי שניתן למושך; הסכום שלקוח חייב לבנק בשל שֶׁקים או כסף מזומן שנמשכו בסכום העולה על הפיקדון שלו בחשבון הבנק. יתרת החובה או החסרה היא תוצאה של משיכת יתר.

■ (באנגלית: overdraft)

עֲמִיל בּוֹרְסָה

עֲמִיל נִירוֹת עֵרֶף
בלא ניקוד: עמיל ניירות ערך

מורשה לסחור בניירות ערך בבורסה מסוימת; קונה או מוכר ניירות ערך בעבור לקוחותיו. עמילי הבורסה בישראל הם בנקים או גופים פרטיים.

■ (באנגלית: broker, stock broker)

תן דעתך

יְתָרָה וְחֲסֶרָה - שתי מילים בנות משקל אחד (פִּעֻלָּה). צורת הרבים: יְתָרוֹת, חֲסֶרוֹת (החי"ת בחטף־פתח בשל היותה אות גרונית). בצורת הרבים בסמיכות באות השנייה השווה בא במקום הקמץ בשל התרחקות הטעם לסומך (הרכיב השני בצירוף הסמיכות), ואת מקום השווה שבראש המילה תופסת התנועה היסודית שהייתה בצורת היחיד, היא החיריק, ולכן: יְתָרוֹת חוֹבָה, יְתָרוֹת זְכוּת; חֲסֶרוֹת בעל החשבון. דוגמאות נוספות במשקל הזה: שְׁמָלָה, שְׁמָלוֹת, שְׁמָלוֹת חֶפֶה; לְשָׁכָה, לְשָׁכוֹת, לְשָׁכוֹת מוֹדִיעִין.

המונחים הכתובים בעלון הזה הם לקט מן המילון למונחי הבנקאות ושוק ההון (פרק ראשון) שאושר במליאת האקדמיה, ויצא לאור בשנת התשנ"ו בהוצאת האקדמיה ללשון העברית.